

PRODUCT FICHE - INFORMACIJSKI LIST - LISTA SA PODACIMA PODATKOVNA KARTICA IZDELKA - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Model: Vivax WFL-100615BS

	English	Slovenščina	
A	PRODUCT FICHE	PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	
B	Trade mark	Blagovna znamka	VIVAX
C	Model Identification	Oznaka modela	WFL-100615BS
D	Rated capacity in kg of cotton	Nazivna zmogljivost v kg bombaža za standardni program pranja	6kg
E	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	A+
F	Weighted annual energy consumption (A_{Ec}) in kWh per year *	Ponderirana letna poraba energije (AEC) v kWh na leto	196 kWh/annum
G	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri polni obremenitvi	0,84 kWh
H	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri delni obremenitvi	0,72 kWh
I	Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 40 °C pri delni obremenitvi	0,75 kWh
J	Power consumption of the off-mode	Poraba energije v stanju izključenosti	0,4 W
K	Power consumption of the left-on mode	Poraba energije v stanju pripravljenosti	0,9 W
L	Weighted annual water consumption (A_{Wc}) in litres per year **	Ponderirana letna poraba vode (AWC) v litrih na leto (l/leto) **	9240 L/annum
M	Spin-drying efficiency class	Razred učinkovitosti ožemanja	C
N	Maximum spin speed	Največja hitrost ožemanja pri standardnem programu	1022 rpm/min
O	Remaining moisture content %	Vsebnost vlage %	61%
P	Standard washing cycle ***	Standardni program pranja ***	Cotton Intensive 40°C/60°C
Q	Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri polni obremenitvi v minutah	253 min
R	Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri delni obremenitvi v minutah	256 min
S	Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 40°C pri delni obremenitvi v minutah	232 min
T	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the washing	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med fazama pranja	64 dB(A)
U	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the spinning	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med ožemanja	79 dB(A)
V	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)	595x400x850mm
Z	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)	655x500x885mm
X	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto teža (kg)	52/54 kg
*	Energy consumption "X" kWh per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba energije „X“ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata	
**	Water consumption "X" litres per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40 °C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba vode „X“ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	
***	Standard 60°C cotton programme and the standard 40°C cotton programme are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	Standardni program pranja bombaža pri 60 °C in standardni program pranja bombaža pri 40 °C standardna pralna programa, na katera se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, da sta ta dva programa primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in da sta to najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode.	

	Srpski	Slovenščina
A	LISTA SA PODACIMA	PODATKOVNA KARTICA IZDELKA
B	Robna marka	Blagovna znamka
C	Naziv modela	Oznaka modela
D	Nazivni kapacitet izražen u kg pamuka	Nazivna zmogljivost v kg bombaža za standardni program pranja
E	Razred energetske efikasnosti	Razred energetske učinkovitosti
F	Ponderirana godišnja potrošnja energije (AEC) izražena u kWh (kWh/god) *	Ponderirana letna poraba energije (AEC) v kWh na leto
G	Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60°C pri punom kapacitetu punjenja	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri polni obremenitvi
H	Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60°C pri delomičnom kapacitetu punjenja	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri delni obremenitvi
I	Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40°C pri delomičnom kapacitetu punjenja	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 40 °C pri delni obremenitvi
J	Potrošnja energije u stanju isključenosti	Poraba energije v stanju izključenosti
K	Potrošnja energije u stanju mirovanja	Poraba energije v stanju pripravljenosti
L	Ponderirana godišnja potrošnja vode (AWC) izražena u litrama (l/god) **	Ponderirana letna poraba vode (AWC) v litrih na leto (l/leto) **
M	Razred efikasnosti centrifugiranja	Razred učinkovitosti ožemanja
N	Maksimalna brzina centrifuge (okr/min)	Največja hitrost ožemanja pri standardnem programu
O	Sadržaj preostale vlage %	Vsebnost vlage %
P	Standardni program pranja ***	Standardni program pranja ***
Q	Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60°C pri punom kapacitetu punjenja izraženo u minutama	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri polni obremenitvi v minutah
R	Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60°C pri delomičnom kapacitetu punjenja izraženo u minutama	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri delni obremenitvi v minutah
S	Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 40°C pri delomičnom kapacitetu punjenja izraženo u minutama	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 40°C pri delni obremenitvi v minutah
T	Emisije buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) re 1 pW tokom faze pranja	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med fazama pranja
U	emisije buke koja se prenosi vazduhom, izražene u dB(A) re 1 pW tokom faze centrifugiranja	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med ožemanja
V	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)
Z	Dimenzija pakovanja (ŠxVxD) (mm)	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)
X	Netto / Bruto težina (kg)	Netto / Bruto teža (kg)
*	Potrošnja energije „X“ kWh godišnje (kWh/god), na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pranja pamuka na 60°C i 40°C pri punom i delomičnom kapacitetu punjenja i u režimu niske potrošnje energije. Stvarna potrošnja energije zavisi ti će o načinu na koji se uređaj koristi.	Poraba energije „X“ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklova za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata
**	Potrošnja vode „X“ litara godišnje (l/god), na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pranja pamuka na 60°C i 40 °C pri punom i delomičnom kapacitetu punjenja. Stvarna potrošnja vode zavisi ti će o načinu na koji se uređaj koristi.	Poraba vode „X“ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklova za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.
***	Standardni program pranja pamuka na 60°C i standardni program pranja pamuka na 40°C su standardni programi pranja na koje se odnose podaci navedeni na oznaci i u listi s podacima, ti su programi pogodni za pranje normalno zaprjlanog pamučnog veša i to su najefikasniji programi s obzirom na kombinovanu potrošnju energije i vode.	Standardni program pranja bombaža pri 60 °C in standardni program pranja bombaža pri 40 °C standardna pralna programa, na katera se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, da sta ta dva programa primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in da sta to najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode.

	Magyar	Polski
A	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	KARTA PRODUKTU
B	Védjegye	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
C	A beszállító által megadott típusazonosító	Identyfikator modelu
D	Előírt kapacitás a pamut kg-jában kifejezve	Pojemność znamionowa w kg bawełny w przypadku standardowego programu prania tkanin
E	Energiahatékonysági osztály	Klasa efektywności energetycznej
F	Súlyozott éves energiafogyasztás (AE _c) kWh/év *	Ważone roczne zużycie energii (AEC) kWh/roczne *
G	A normál 60 °C-os pamutprogram teljes töltet mellett (Et,60)	Zużycie energii (Et,60) w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60°C przy pełnym załadunku oraz w przypadku standardowego programu prania tkanin
H	A normál 60 °C-os pamutprogram részleges töltet mellett (Et,60%)	Zużycie energii (Et,60%) w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60°C przy pełnym i częściowym załadunku oraz w przypadku standardowego programu prania tkanin
I	40°C-os normál pamutprogram részleges töltet mellett energiafogyasztása (Et,40%)	Zużycie energii (Et,40%) w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40°C częściowym załadunku
J	Súlyozott energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	Ważone zużycie energii w trybie wyłączenia
K	Súlyozott energiafogyasztás bekapcsolva hagytott üzemmódban	Ważone zużycie energii w trybie czuwania
L	súlyozott éves vízfogyasztás (AWC) liter/év **	Ważone roczne zużycie wody (AWC) (l/rocznie) **
M	Centrifugális hatékonysági osztály	Klasa efektywności wirowania
N	A centrifugálás maximális sebessége (fordulat / perc)	Maksymalna szybkość wirowania w przypadku standardowego programu prania
O	Maradék nedvességtartalom %	Wilgotność resztkowa uzyskana w przypadku standardowego programu prania tkanin %
P	Normál mosási programok ***	Standardowy program prania ***
Q	Programidő a teljes töltetű „normál 60°C-os pamutprogramon” (perc)	Czas „standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C” przy pełnym załadunku oraz (min)
R	Programidő a részleges töltetű „normál 60 °C-os pamutprogramon” (perc)	Czas „standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C” przy częściowym załadunku oraz (min)
S	Programidő a részleges töltetű „normál40 °C-os pamutprogramon” (perc)	Czas „standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40°C” przy częściowym załadunku, wyrażony (min)
T	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)	Poziom emitowanego hałasu, który powstaje podczas faz prania, w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60°C przy pełnym załadunku
U	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve és centrifugálási fázisa esetében teljes töltet mellett;	Poziom emitowanego hałasu, który powstaje podczas faz wirowania, w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60°C przy pełnym załadunku
V	Az eszköz mérete (SxMxM) (mm)	Symyary produktu (SxWxG) (mm)
Z	Csomagolás mérete (SxMxM) (mm)	Wymiary opakowania (SxWxG) (mm)
X	Nettó / bruttó súly (kg)	Waga netto / brutto (kg)
*	»X« kWh/év energiafogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	Zużycie energii X kWh rocznie na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycie w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia
**	»X« liter/év vízfogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	Zużycie wody X litrów na rok na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60°C i 40°C przy pełnym i częściowym załadunku. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
***	Normál 60 °C-os pamutprogram” és a „Normál 40 °C-os pamutprogram” az a normál mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy az energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok.	Standardowy program prania tkanin bawełnianych w 40 °C” stanowią standardowe programy prania, do których odnoszą się informacje na etykiecie i w karcie, że są one odpowiednie do prania tkanin bawełnianych normalnie zabrudzonych oraz że są najbardziej efektywnymi programami pod względem łącznego zużycia energii i wody

	Český	Slovenský
A	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	OPIS VÝROBKU
B	Ochranná známka	Obchodná značka
C	Identifikační značka modelu	Identifikačný kód modelu
D	Jmenovitá kapacita v kg bavlněné látky u standardního programu	Menovitá kapacita v kg bavlny pre štandardný program
E	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej efektívnosti
F	vážená roční spotřeba energie (AEC) (kWh za rok) *	Vážená ročná spotreba energie (AEC) (kWh za rok) *
G	spotřeba energie (Et,60) standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s celou náplní	Spotreba energie (Et,60) pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri plnom
H	spotřeba energie (Et,60%) standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s poloviční náplní	Spotreba energie (Et,60%) pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri čiastočnom naplnení
I	Spotřeba energie (Et,40%) standardního programu pro praní při 40 °C s poloviční náplní	Spotreba energie (Et,40%) pre bavlnu pri 40 °C pri a čiastočnom naplnení
J	Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	Vážená spotreba elektrickej energie v režime vypnutia
K	Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	Vážená spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave
L	Vážená roční spotřeba vody (A _{wc}) (litrech/rok) **	Vážená ročná spotreba vody (A _{wc}) (litroch/rok) **
M	Třída účinnosti sušení	Trieda efektívnosti odstreďovania
N	Maximální otáčky při odstředování dosažené u standardního programu pro bavlnu pro praní s celou náplní	Maximálna rýchlosť odstreďovania pre štandardný program pre bavlnu pri plnom naplnení
O	Zbytkový obsah vlhkosti u standardního programu %	Zvyšný obsah vlhkosti dosiahnutý pre štandardný program %
P	Standardní program pro bavlnu pro praní při 60 °C ***	Štandardný program pre bavlnu pri 60°C ***
Q	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
R	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s poloviční náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 60°C pri a čiastočnom naplnení
S	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 40°C s poloviční náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 40 °C čiastočnom naplnení
T	úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB(A) během fázi praní u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vyjadrená v dB(A) počas fázy prania pre štandardný program pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
U	úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB(A) re 1 pW během fázi odštěďování u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vyjadrená v dB(A) re 1 pW počas fázy odstreďovania pre štandardný program pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
V	Rozměry produktu (ŠxVxH) (mm)	Rozmery produktu (ŠxVxH) (mm)
Z	Balení rozměrů (ŠxVxH) (mm)	Rozmery balenia (ŠxVxH) (mm)
X	Čistá / hrubá hmotnost (kg)	Čistá / hrubá hmotnosť (kg)
*	Spotřeba energie „X“ kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	Spotreba energie „X“ kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebiteľ používať
**	Spotřeba vody „X“ litrů za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	Spotreba vody „X“ litrov za rok, na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebiteľ používať.
***	Standardní program pro bavlnu pro praní při 40°C jsou standardní prací programy, na které se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu, že tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a že se jedná o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.	Štandardný program pre bavlnu pri 40°C sú štandardné pracie programy, na ktoré sa vzťahujú informácie na štítku a v opise výrobku, že tieto programy sú vhodné na pranie bežne zašpinenej bavlnenej bielizne, a že sú to najefektívnejšie programy, pokiaľ ide o kombinovanú spotrebu energie a vody